

# **■■** সহীহ বুখারী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪৩২৭ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৪৬৮৪, ৪৬৮৫]

৫২/ তাফসীর (كتاب تفسير)

পরিচ্ছেদঃ ২৪১৪. আল্লাহ তা'আলার বাণীঃ এবং তাঁর 'আরশ ছিল পানির ওপরে

باب قوله وكان عرشه على الماء

## আরবী

حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ، أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ " قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَنْفِقْ أَنْفِقْ عَلَيْكَ ـ وَقَالَ ـ يَدُ اللَّهِ مَلاًى لاَ تَغِيضُهَا نَفَقَةٌ، سَحَّاءُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ـ وَقَالَ ـ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْفَقَ مُنْذُ خَلَقَ السَّمَاءَ وَالأَرْضَ فَإِنَّهُ لَمْ يَغِضْ مَا فِي يَدِهِ، وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ، وَبِيَدِهِ الْمِيزَانُ يَخْفِضُ وَيَرْفَعُ ". (اعْتَرَاكَ) افْتَعَلْتَ مِنْ عَرَوْتُهُ أَىٰ أَصَبْتُهُ، وَمِنْهُ يَعْرُوهُ وَاعْتَرَانِي (آخِذُ بِنَاصِيَتِهَا) أَىٰ فِي مِلْكِهِ وَسُلْطَانِهِ. عَنِيدٌ وَعَنُودٌ وَعَانِدٌ وَاحِدٌ، هُوَ تَأْكِيدُ التَّجَبُّنِ، وَاسْتَعْمَرَكُمْ) جَعَلَكُمْ عُمَّارًا، أَعْمَرْتُهُ الدَّارَ فَهْىَ عُمْرَى جَعَلْتُهَا لَهُ. (نَكِرَهُمْ) وَأَنْكَرَهُمْ وَاحِدٌ مَحِيدٌ وَاللَّمُ وَاللَّمُ وَاللَّهُ فَعِيلٌ مِنْ مَاجِدٍ. مَحْمُودٌ مِنْ حَمِدَ. سِجِيلٌ الشَّدِيدُ الْكَبِيرُ. سِجِيلٌ الشَّدِيدُ الْكَبِيرُ. سِجِيلٌ وَسُلِطَانِهُ وَاللَّمُ وَاللَّهُ وَ اللَّهُ فَعِيلٌ مِنْ مَاجِدٍ. مَحْمُودٌ مِنْ حَمِدَ. سِجِيلٌ الشَّدِيدُ الْكَبِيرُ. سِجِيلٌ وَسَلِيلٌ وَسِجِينٌ وَاللَّمُ وَاللَّهُ وَ اللَّوْنُ أَخْتَانِ، وَقَالَ تَمِيمُ بْنُ مُونِ مِنْ حَمِدَ. سِجِيلٌ الشَّدِيدُ الْكَبِيرُ. سِجِيلٌ وَسَجِينٌ وَاللَّمُ وَاللَّهُ وَ اللَّهُ مُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ مَا وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَكَالَ تَمِيمُ بْنُ مُولِ الْمَا وَلِيدُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ مَنْ وَاللَّهُ وَالْلَالُولُ اللَّهُ وَلَالَ وَلَولَ وَاللَّهُ وَالِولَا اللَّهُ وَلَالَ وَلَالَ وَاللَّهُ وَالْمَالُولُ وَلَا اللَّهُ وَاللَّهُ وَالْمُ وَالْمُ وَالْمُ وَالْمَ وَالِلَّهُ وَالْمُ وَالْمَلَامُ وَالْمُكُولُولُ وَاللَّهُ وَالْمَالِيلُولُ وَاللَّهُ وَالْمُ الْمُؤْلِلُ وَلَالَ وَلَالَ وَلَا وَلَالُولُ وَالْمُ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَالْمَالُولُولُ وَالْمُولِ وَالْمَالِلُولُ وَالْمَالِولُولُولُ وَالْمُولُولُ وَالْمُولِ و

وَرَجْلَةٍ يَضْرِبُونَ الْبَيْضَ ضَاحِيَةً ضَرْبًا تَوَاصَى بِهِ الأَبْطَالُ سِجّينَا

#### বাংলা

৪৩২৭। আবূল ইয়ামান (রহঃ) ... আবূ হুরায়রা (রাঃ) থেকে বর্ণিত যে, রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, আল্লাহ তা'আলা বলেন, তুমি খরচ কর। আমি তোমাকে দান করব এবং [রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম] বললেন, আল্লাহ তা'আলার হাত পরিপূর্ণ। (তোমার) রাতদিন অবিরাম খরচেও তা কমবে না। তিনি বলেন, তোমরা দেখ না, যখন থেকে (আল্লাহ) আসমান ও যমীন সৃষ্টি করেছেন, তখন থেকে কি পরিমাণ খরচ করেছেন? কিন্তু এত খরচ করার পরও তাঁর হতে সম্পদের কোন কমতি হয়নি। আর আল্লাহ তা'আলার 'আরশ পানির উপর ছিল। তাঁর হাতেই রয়েছে পাল্লা। তিনি ঝুকান, তিনি উপরে উঠান।



उि দাস্তিকতা অর্থের প্রতি জোর দেয়ার জন্য বলা হয়েছে। اسْتَغْمَرُكُمْ الْمَالِةِ وَالْمَرُوفُمْ وَأَنْكَرَهُمْ وَالْمُورِيّ وَالْمَا وَمِي اللّهُ وَاللّهُ وَلِي وَاللّهُ وَا اللّهُ وَاللّهُ وَاللّ وَاللّهُ وَل اللّهُ وَاللّهُ وَلّمُ وَاللّهُ وَاللّه

طج شعیبا الخام شعیبا والی مدین الخام شعیبا مولاد ماه مولاد ماه مولاد ماه مولاد مولاد المولاد والی مدین الخام شعیبا مولاد واستان الفرید و مولاد و م

# English

## Narrated Abu Huraira:

Allah's Messenger () said, "Allah said, 'Spend (O man), and I shall spend on you." He also said, "Allah's Hand is full, and (its fullness) is not affected by the continuous spending night and day." He also said, "Do you see what He has spent since He created the Heavens and the Earth? Nevertheless, what is in His Hand is not decreased, and His Throne was over the water; and in His Hand there is the balance (of justice) whereby He raises and lowers (people).

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত



পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবূ হুরায়রা (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন